

CE



mouse

**Návod k obsluze a použití**

Vydání 2/2021-05-10

Speciální zdravotní kočárek Mouse

**!** **POZOR!** Uživatele se zrakovým, čtecím nebo mentálním postižením žádáme, aby podali zprávu výrobcí a vyžádali si informace pro uživatele ve vhodném formátu.

### Účel příručky

Návod k obsluze a údržbě obsahuje základní informace, nezbytné pro správné používání zdravotního kočárku Mouse, včetně bezpečnostních pravidel pro jeho použití, popisu jeho konstrukce, provozu a seřízení, přípravy zdravotního kočárku na provoz, postupů údržby a čištění a záručních podmínek. Je určen osobám, které se přímo starají o postižené děti (dětské asistenty - rodiče, opatrovníky), které budou přepravovány v kočárku. Je také určen lékařům a rehabilitačním pracovníkům obsluhujícím zdravotní kočárek.

**POZOR!** Před použitím kočárku je každý uživatel povinen si přečíst a dodržovat tyto pokyny.

**POZOR!** Tato příručka je nedílnou součástí produktu a musí být vždy připojena k prodávanému produktu.

**POZOR!** Uschovejte tuto příručku pro budoucí použití!

Tuto příručku uschovejte na snadno přístupném místě.

**POZOR!** V případě jakéhokoli zdravotního incidentu souvisejícího s použitím zdravotního kočárku Mouse je nutno neprodleně písemně informovat výrobce kontaktováním doporučeným dopisem nebo e-mailem s potvrzením o přijetí.

Kontaktní údaje výrobce:

- adresa: MyWam sp.j., ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polska
- telefon: +48 32 733 11 31
- e-mail: [mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)



**Vydání: 2, ze dne: 2021-05-10**

MyWamKupiec, Bartold, Angres sp.j. si vyhrazuje právo provádět technické a komerční změny obsahu příručky pro provoz a údržbu bez předchozího upozornění. Každá změna bude určena podle data, kdy byla příručka naposledy aktualizována

## Spis trešci

▪ Úvod.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
1. Účel zdravotního kočárku Mouse .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
2. Základní informace o kočárku Mouse .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
3. Rychlé sestavení.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
▪ Bezpečnost.....	7
4. Důležité tipy a bezpečnostní pravidla .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
5. Typový štítek.....	8
6. Výstražné tabulky.....	8
7. Použité symboly .....	8
▪ Produkt.....	9
8. Obecná konstrukce kočárku .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
9. Konfigurace a použití - rám kočárku.....	10
9.1. Skládací mechanismus rámu .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
9.2. Rozložení rámu kočárku. Transportní zámek. ....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
9.3. Sklopení rámu .....	10
9.4. Otočná přední kola. Montáž a demontáž. Zámek předního kola.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
9.5. Zadní kola, plná. Montáž a demontáž zadních kol na nápravě .....	12
9.6. Systém zavěšení zadních kol.....	13
9.7. Ergonomická rukojeť pro tlačení kočárku. Mechanismus a nastavení úhlu rukojeti. ..	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
9.8. Centrální brzda. Zajištění a uvolnění brzdy .....	14
9.9. Nášlapný pedál.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
9.10. Převodní rukojeť .....	14
9.11. Podnožka. Nastavení a použití.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
10. Konfigurace a použití - terapeutické sedadlo s opěradlem ..	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
10.1. Montáž a demontáž sedadla k rámu.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
10.2. Nastavitelné sedadlo, tzv "kolébka" .....	15
10.3. Nastavitelné opěradlo.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
11. Základní vybavení .....	16
11.1. Pětibodové pásy.....	16
11.2. Bezpečnostní zábrana .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
11.3. Nastavitelná stříška s oknem .....	17
11.4. Nákupní košík .....	18
11.5. Pásy stabilizující sed .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
11.6. Abdukční klín .....	18
11.7. Polstrované vložky .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
11.8. Čalounění.....	18
12. Možné doplňky.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
12.1. Peloty hlavové s regulací ↔ nebo ↕.....	19
12.2. Peloty prsní-ledvinové s regulací ↔ nebo ↕.....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>

12.3.	Stolík terapeutický .....	19
12.4.	Zužující měkké vložky .....	20
12.5.	Turistická taška .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
12.6.	Slunečník .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
12.7.	Zimní rukavice .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
12.8.	Nánožník .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
12.9.	Moskytiéra .....	21
12.10.	Pláštěnka .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
13.	Technická specifikace kočárku Mouse .....	22
13.1.	Použité materiály k výrobě kočárku .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
14.	Dodání a náradí. ....	22
15.	Montáž a demontáž kočárku .....	23
16.	Příprava k použití .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.	Používání kočáku .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.1.	Přenášení kočárku .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.2.	Nastupování a vystupování ze zdravotního kočárku .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.3.	Správná poloha v kočárku .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.4.	Jízda s kočárkem .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.5.	Pohyb na svazích .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.6.	Překonání prahů nebo obrubníků .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.7.	Přeprava v autě a v jiných vozidlech .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
17.8.	Čištění a péče .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
18.	Skladování kočárku .....	27
18.1.	Příprava kočárku na dlouhodobé skladování .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
18.2.	Ochrana proti korozi .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
19.	Znovu použití .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
20.	Servis a pravidelné kontroly .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
21.	Využití .....	29
22.	Soulad s požadavky na zdravotnické prostředky .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b>
23.	Poznámky .....	31
24.	Seznam autorizovaných servisních míst .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b> 1
25.	Záruční list .....	<b>Chyba! Záložka není definována.</b> 2

## ▪ Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení speciálního kočárku Mouse. Doufáme, že se přičiní k mnoha nádherným okamžikům s Vaším dítětem a bude Vám každý den nápomocen. Vyvíjíme veškeré úsilí, abychom zajistili, že naše produkty splní Vaše očekávání a nejvyšší standardy. Doporučujeme Vám kontaktovat naše zaměstnance a sledovat nás na našich webových stránkách [www.ladol.eu](http://www.ladol.eu), [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu) a na sociálních médiích. Zde se můžete dozvědět spoustu zajímavých věcí o našich produktech.

## 1. Účel zdravotního kočárku Mouse

"Mouse" je multifunkční zdravotní kočárek určený pro děti se zdravotním postižením. • Kočárek se skládá z rámu z hliníkových a ocelových profilů. Umožňuje rychlou demontáž kol. „Mouse“ je kompletní terapeutický systém, který umožňuje nastavit úhel opěradla a opěrky nohou, délku opěrky nohou, polohu opěrky hlavy atd. Produkt je vybaven řadou příslušenství zlepšujících funkčnost a pohodlí při používání, jako např. trapeutický stůl, bezpečnostní pásy, klín, pláštěnka, moskytiéra, nánožník, nákupní taška atd. Uživatelé nemohou obsluhovat zdravotní kočárek samostatně, ale pouze za pomoci doprovodu. Kočárek je možno používat uvnitř i venku, na různém povrchu (asfalt, beton, kámen, štěrk) a za různých povětrnostních podmínek. Jiné použití produktu než je uvedeno je zakázáno. Kočárek smí používat s návodem k použití pouze dospělá osoba pečující o uživatele. Mládež a děti i jakékoli jiné osoby bez vhodného zaškolení by produkt neměly používat.

Zdravotní kočárek „Mouse“ je výrobek lékařsky indikován pro použití postiženými dětmi, které kvůli svému stavu nemohou samostatně chodit nebo se sedět. Výrobek je určen a navržen k přepravě a pohybu výše uvedených osob v pozici sedící nebo ležící s korekcí polohy. Klinické indikace zahrnují mozkovou obrnu, meningeální kýly, dystrofie, parézy atd. Produkt je určen pro uživatele ve věku od 3 do 10 let. Produkt by měl být používán podle doporučení ošetřujícího lékaře nebo fyzioterapeuta.

## 2. Základní informace o Mouse

Zdravotní kočárek Mouse pro děti má mnoho možností, např.:

- nastavení úhlu opěradla (viz bod 10.3)
- nastavení sklonu opěradla a sedadla "Kolébka" (viz bod 10.2)
- nastavení hloubky sedla - vložky (viz bod 12.4)
- nastavení stupačky (viz bod 9.11)
- regulace pelot (viz bod 12.1 i 12.2)
- další vybavení (viz bod 12)

### 3. Rychlý start

Chcete-li kočárek rychle použít, rozbalte jej a připravte na použití podle bodu 15, montáž a demontáž kočárku a bodu 16, příprava k použití. Schematický diagram je uveden níže, ale nenahrazuje pečlivé přečtení celého manuálu



## ▪ **Bezpečnost**

### 4. **Důležité tipy a bezpečnostní pravidla**

- Pravidla je zakázáno používat kočárek způsobem, pro který není určen
- Produkt Výrobek obsahuje malé části, které mohou být při požití pro dítě nebezpečné !
- Vzhledem k velkým možnostem nastavení kočárku při úhlovém nastavení sedadla a úhlovém nastavení opěradla, je možné nastavit polohu, ve které se ocitne hlava pod pánevní linií. Je zakázáno používat takovéto nastavení, jenž by mohl vést k riziku zadušení, nebo udušení dítěte.
- Je zakázáno klást na kočárek jakékoli další závaží, což se zejména týká položení další zátěže na zadní stranu opěradla, například batohu nebo tašky. Může to způsobit převrácení kočárku Mouse a může dojít ke zranění uživatele! Toto se nevztahuje na originální a další příslušenství určené pro kočárek Mouse nepřekračující povolené hodnoty zatížení. Všechny další prvky připevněné ke kočárku ovlivňují jeho stabilitu!
- **POZOR!** V závislosti na provedených úpravách zdravotního kočárku Mouse - týkající se nastavení rukojeti pro tlačení kočárku, nastavení výšky opěradla, úhlového nastavení opěradla, nastavení hloubky sedadla, úhlového nastavení sedadla, nastavení úhlu opěrky nohou a nastavení opěrky nohou - je možné že kočárek může překročit doporučené maximální rozměry.
- **POZOR!** Při každém použití zdravotního kočárku postupujte podle pokynů uvedených níže. V případě jakýchkoli pochybností nesmí být kočárek používán. V takovém případě se doporučuje urgentně kontaktovat prodejce či výrobce o radu.
- **POZOR!** Při jízdě dveřmi nebo podobnými zúženými, která omezují průjezdnost kočárku, se ujistěte že na obou stranách kočárku je dostatečný prostor, a je tak zabráněno zachycení rukou, nebo jiných částí těla a nemůže dojít k poškození kočárku.

### **VAROVÁNÍ!**



- Nikdy nenechávejte své dítě v kočárku bez dozoru, toto by mohlo být nebezpečné !
  - Tento výrobek není vhodný pro běh, bruslení nebo in-line brusle.
  - Zdravotní kočárek není určen k použití jako autosedačka v motorovém vozidle.
- Dávejte pozor na mezery a pohyblivé části - nebezpečí uskrípnutí.
- Nepřenášejte kočárek s dítětem.
- Kočárek je dodáván k kartonu. Karton není určen ke hraní. Uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí. Nenasazujte na hlavu. Nebezpečí udušení!

- **POZOR!** Je zakázáno používat kočárek, pokud je technický stav kočárku, nebo některá jeho součást vadná, nebo má uživatel o tom jakékoli pochybnosti, kočárek je jakkoli poškozený,

nebo existuje pouze podezření na poškození ,nebo kočárek nefunguje správně. V takové situaci se doporučuje neprodleně kontaktovat prodejce či výrobce s žádostí o radu.

## 5. Tabliczka znamionowa

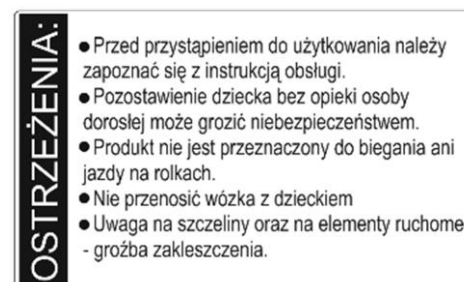
- Na typovém štítku jsou základní informace o produktu: název, model, sériové číslo (identifikační), maximální nosnost, datum výroby, potvrzení shody produktu pro zdravotnické prostředky, upozornění o souladu s příručkou pro provoz a údržbu a údaje výrobce (obr. 5.1.)
- Štítek upozornění je umístěn na rámu příčně v zadní části rámu kočárku, na jeho levé straně připevněný nahore.



Zdj. 5.1








## 6. Tablice ostrzegawcze

- Důležité informace jsou uvedeny na varovném štítku varování pro uživatele (viz obr. 6.1)
- Na zadní / boční straně je výstražný štítek části rámu, na obou stranách.



Obr.. 6.1

## 7. Oznaczenie symboli

	Sériové číslo produktu		Název výrobce
	Přípustná celková hmotnostuživitele		POPIS „ <b>VAROVÁNÍ!</b> “ a symbol v této příručce se používají ke zvýšení pozornosti čtenáře. Obsahy takto označené. Popis takto označený může představovat hrozbu pro zdraví a bezpečnost uživatele a doprovodných osob a mohou také poškodit produkt.
	Datum výroby		
	Značka posouzení a dodržování podle odpovídajících evropských předpisů a směrnic		
	Varování, abyste dodrželi příručku pro používání a údržbu produktu		



## ▪ Produkt

### 8. Obecná konstrukce kočárku

Dětský zdravotní kočárek Mouse se skládá ze dvou hlavních částí: rámu kočárku se sedákem a opěradlem, opěrky nohou a široké škály doplňkového vybavení, které by mělo být vybráno podle individuálních potřeb uživatelů.

- Ocelový rám s hliníkovými prvky

Součástí rámu kočárku jsou:

Ergonomická rukojeť kočárku	(Rys.8.1.-nr 2)
Přední otočná plná kola	(Rys.8.1.-nr12)
Zámek předního kola	(Rys.8.1.-nr15)
Odpružení vidlic předních kol	(Rys.8.1.-nr14)
Systém pro rychlou demontáž předních kol	(Rys.8.1.-nr13)
Zadní kola, plná	(Rys.8.1.-nr 8)
Dvojité odpružení zadních kol	(Rys.8.1.-nr24)
Systém pro rychlou demontáž zadních kol	(Rys.8.1.-nr23)
Centrální brzda	(Rys.8.1.-nr 9)
Nákupní košík	(Rys.8.1.-nr11)
Zacpepy ramy do sedziska	(Rys.8.1.-nr 6)
Přepravní zámek	(Rys.8.1.-nr 3)
Skládací mechanismus rámu (horní a dolní)	(Rys.8.1.-nr 4)

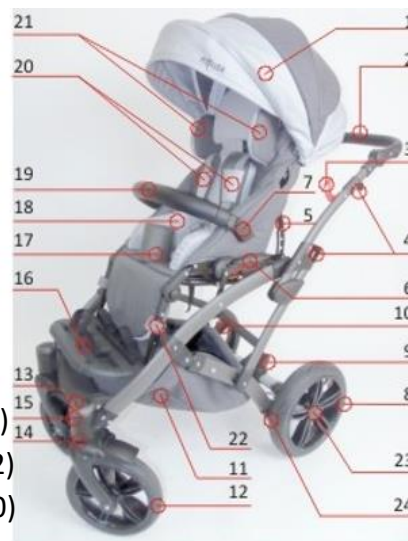
Úhlově nastavitelné terapeutické sedadlo

Mezi jeho součásti patří:

Potah sedadla ze syntetického materiálu

Vnitřní vložka, která slouží ke zúžení sedla.

- Vnitřní vložka zužující a změkčující sedačku (Rys.8.1.-nr18)
- Úhlově nastavitelná zádová opěrka (Rys.8.1.-nr5)
- Upevnění hrazdy (Rys.8.1.-nr7)
- Bezpečnostní zábrana (Rys.8.1.-nr19)
- Pětibodové pásy (Rys.8.1.-nr20)
- Klin (Rys.8.1.-nr17)
- Opěrky hlavy s nastavením  $\leftrightarrow$  a  $\updownarrow$  (Rys.8.1.-nr21)
- Nastavitelná stříška s průhledovým oknem (Rys.8.1.-nr1)
- Úhlově nastavitelná opěrka nohou (Rys.8.1.-nr16)
- Prodloužení opěrky nohou (Rys.8.1.-nr22)
- Nášlapný pedál (Rys.8.1.-nr10)



## 9. Konfigurace a použití - rám kočárku

### 9.1. Skládací mechanismus rámu

Skládací mechanismus rámu je umístěn uvnitř rámu a na rámu na dvou místech v pravé části a na třech místech v levé části. Viz foto.

9.1. Popisující toto místo shora, ze strany rukojeti kočárku, jsou:

- pravá a levá pojistka - prvek, který umožňuje složení horní části rámu za účelem zmenšení jeho rozměrů
- skládací mechanismus rámu s pojistkou Rozložení



Obr. 9.1.

*Skládací body rámu*

### 9.2. Rozložení rámu kočárku. Transportní zámek.



Obr. 9.2.1

*Transportní zámek*



Obr. 9.2.2

*Rozložení rámu*

Rozložení (otevření) rámu kočárku: položte rám kočárku vodorovně na zem a odjistěte přepravní zámek (obr. 9.2.1). Potom lehce zatáhněte za opěradlo do svislé polohy (obr. 9.2.2.). Chcete-li kočárek postavit, opatrně zatáhněte za rukojeť, lehce ji zvedněte nahoru a kočárek nastavte do požadované polohy, dokud nezapadne zámek sklopení rámu. Rám zdravotního kočárku bude správně rozložen pouze tehdy, když je sklopný mechanismus správně uzavřen. O tom svědčí jasný zvuk „cvaknutí“ vycházející z dobře uzavřeného

skládacího mechanismu rámu.

### 9.3 Složení rámu

- Popis dolního skládacího mechanismu rámu.

Sklopení rámu zdravotního kočárku: zvedněte páčku pod tlačnou rukojetí na pravé straně rámu a současně zatáhněte za obě držadla v horní části skládacího mechanismu. Poté složte rám kočárku a zajistěte přepravní zámek. Obr. 9.3.1

- Popis horního skládacího mechanismu rámu.

Sklopení rámu zdravotního kočárku: zvedněte páčku pod tlačnou rukojetí na pravé straně rámu a současně zatáhněte za obě držadla v horní části skládacího mechanismu. Obr. 9.3.2. Poté složte



Obr. 9.3.1

*Horní mechanismus*

Obr. 9.3.2

*dolní mechanismus*

rám kočárku a zajistěte přepravní zámek.

#### 9.4 Plná otočná přední kola. Montáž a demontáž. Zámek předního kola

Použitá, odolná kola zaručují nejvyšší kvalitu jízdy, potěšení z jízdy a elegantní vzhled. Pneumatiky jsou bezdušové, vyplněné speciálním gelem, který má vlastnosti tlumení nárazů velmi podobné vlastnostem nafukovacích kol. Kola jsou z výroby namontována ve vidlicích předních kol, která jsou nahoře zakončena řídicími nápravami. Obě přední kola lze nastavit pro přímou jízdu, nebo odjištěná pro zatáčení, což výrazně usnadňuje manévrování s kočárkem. Díky směrovému zámku předních kol a možnosti jeho odjištění nebo zajištění je zajištěno při řízení kočárku větší pohodlí pro dítě i pro asistenta. Při jízdě s kočárkem na zcela hladkém povrchu, například v nákupních centrech, ve školách, se doporučuje odjistit zámek a umožnit protáčení předních kol.

- **Montáž.** Nasazení předních kol. Za tímto účelem zasuňte osu kola do otvoru rychlého systému, dokud nezaklapne. O správném uchycení kola svědčí jasný zvuk „cvaknutí“



Obr. 9.4.1  
Tlačítko rychlé  
demontáže

Uvolnění předních kol. Chcete-li kola sejmut, stiskněte tlačítko na systému rychlého uvolnění a sundejte kolo. Viz obr. 9.4.1

- **Směrový zámek.** V případě nerovných povrchů, jízdy na svahu, při překračování prahů nebo obrubníků se doporučuje zablokovat otáčení předních kol. Chcete-li zablokovat otáčení předních kol, otáčejte knoflíkem, dokud nezapadne zámek - viz obr. 9.4.2.



Obr. 9.4.2  
Otočný knoflík zámku kótkót

#### 9.5 Zadní kola, plná. Montáž a demontáž zadních kol na nápravu

Použitá, odolná kola zaručují nejvyšší kvalitu jízdy, potěšení z jízdy a elegantní vzhled. Pneumatiky jsou bezdušové, vyplněné speciálním gelem, který má vlastnosti tlumení nárazů velmi podobné vlastnostem nafukovacích kol. Díky možnosti demontáže kol i jejich náprav je kočárek po složení menší, což usnadňuje jeho přepravu a skladování. Mechanismus upevnění kol je namontován uvnitř zadních kol a zajišťuje rychlou instalaci a demontáž zadních kol. Aktivuje se stisknutím rychloupínacího zámku (obr. 9.5.1.) Směrem ke středu kola a potom můžete zadní kolo nasadit na osu zadního kola nebo sejmut zadní kolo z osy zadního kola.

- **Montáž kol na osy**

Při instalaci zadního kola na nápravu zadního kola stiskněte zámek ve středu kola a položte kolo na začátek jeho nápravy. Poté přestaňte tlačit na zámek a pokračujte v natahování kola na jeho osu, dokud nezaklapne. O správné instalaci kola svědčí jasný zvuk „cvaknutí“ vycházející z mechanismu rychlé



Obr. 9.5.1



Obr. 9.5.2  
Demontáž kola

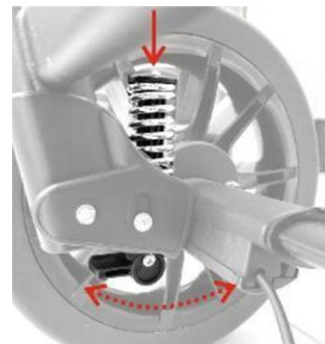
montáže zadních kol na nápravu.

- Demontáž kol z osy

Chcete-li demontovat zadní kolo z osy zadního kola, stiskněte zámek ve středu kola a vytáhněte kolo z jeho osy. - Obr. 9.5.2.

### 9.6 Systém tlumení nárazů zadního kola

Kočárek má odpružení tlumení nárazů rámu a zadních kol, které je umístěno na koncích zadního rámu a je v kontaktu s příčnickem. Odpružení funguje automaticky. Nastavení se provádí aktivací páčky nahoru - dolů umístěné ve spodní části tlumiče - viz obr. 9.6. Aby se usnadnilo přepínání nastavení pomocí páčky, je stlačena pružina tlumiče. Díky přepnutí páky bude pružina tlumiče stlačena (volitelně pro tvrdý podklad) nebo povolena (měkký podklad).



Obr. 9.6

*Odpružení s regulací*

### 9.7 Ergonomická rukojeť pro tlačení kočárku. Mechanismus a nastavení úhlu rukojeti.

Madlo kočárku poskytuje pevné uchopení za různých jízdních podmínek. Lze jej upravit tak, aby se nastavila výška rukojeti asistenta, který vede kočárek - obr. 9.7



Obr. 9.7

*Mechanismus nastavení úhlu rukojeti*

- **Mechanismus regulace**

Jedná se o dvě tlačítka na vnější straně rámu, která se nacházejí na kloubech tlačné rukojeti.

- **Úhlové nastavení rukojeti pro tlačení kočárku**

Chcete-li změnit úhel rukojeti, stiskněte obě tlačítka mechanismu nastavení úhlu rukojeti současně a změňte úhel rukojeti. Jakmile je rukojeť ve správné poloze, uvolněte tlačítka a rukojeť se automaticky uzamkne v požadované poloze.

### 9.8 Centrální brzda. Zajištění a uvolnění brzdy.

Centrální brzdový pedál (obr. 9.8), který při přímém sešlápnutí zablokuje obě zadní kola zdravotního kočárku, je umístěn ve středu příčnicku v zadní části rámu kočárku.

- **Zajištění a uvolnění brzdy**

Chcete-li zabrzdít centrální brzdu, sešlápněte brzdový pedál směrem dolů k zemi, až zaklapne. Správné zabrzdění brzdy je potvrzeno zřetelným „cvakavým“ zvukem vycházejícím z centrální brzdy. Pro odbrzdění centrální brzdy zatáhněte brzdový pedál nahoru.



Obr. 9.8  
Centrální brzda

### 9.9 Nášlapný pedál

Nášlapný pedál (obr. 9.9) je umístěn na pravé straně příčnicku v zadní části rámu podvozku. Chcete-li jej použít, stiskněte nášlapný pedál a současně zatáhněte za rukojeť kočárku směrem k sobě, což způsobí, že se přední část kočárku nadzvedne s předními koly.

Použití nášlapného pedálu usnadňuje kočárku překonávání malých prahů nebo obrubníků..



Obr. 9.9  
Nášlapný pedál



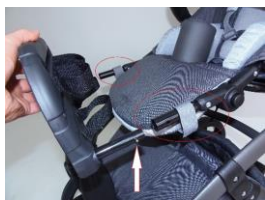
### 9.10 Převodní rukojeť

Rukojeť pro přenášení rámu kočárku je umístěna mezi nastavci nákupního košíku. (Obrázek 9.10)

### 9.11 Podnožka. Nastavení a použití.



Obr. 9.11.1 Tlačítko pro naklápění



Obr. 9.11.2 Šrouby a prodloužení

- Chcete-li změnit sklon opěrky nohou, stiskněte tlačítka označená na obrázku po obou stranách opěrky nohou, poté nastavte příslušnou polohu a tlačítka uvolněte. Obr. 9.11.1

- Chcete-li změnit výšku opěrky nohou, odšroubujte šrouby zajišťující podnožku a vytáhněte opěrku nohou ze zajištění. Namísto opěrky nohou nainstalujte 2 nastavce (trubky) a utáhněte šrouby. Opěrka nohou by měla být vložena do nastavců, díky čemuž se získají další 3 výšky nastavení opěrky nohou. Obr. 9.11.2. Opěrka nohou je vybavena popruhy, které zajišťují nohy dítěte. Při používání kočárku se doporučuje tyto

popruhy použít Konfigurace a použití - terapeutické sedadlo s opěradlem

### 10.1 Montáž a demontáž sedadla k rámu

Dvě západky rámu sedadla jsou velmi důležitými prvky konstrukce kočárku. Slouží k připojení sedadla kočárku k rámu kočárku. Správné usazení háků na rám je důležité pro bezpečnost vašeho dítěte a ostatních. Vždy věnujte zvláštní pozornost absenci trhlin, poškození háků rámu a jeho správnému fungování. V případě jakýchkoli podezření kočárek nepoužívejte, protože by mohl ohrozit uživatele a další osoby!

- **Montáž siedziska.** Sestavení sedadla. Sedadlo lze namontovat jak ve směru tak protisměru jízdy. Na upevnění



Obr. 10.1.11

*Háky sedačky pro uchycení k rámu*



Obr. 10.1.2

*Tlačítko pro uvolnění sedačky*

sedadla, vložte sedlo do západek rámu. Zatlačte na sedadlo, dokud neuslyšíte dvě cvaknutí. O správném nastavení sedadla svědčí jasný zvuk „cvaknutí“ vycházející z obou háků rámu. Viz obr. 10.1.1.

- **Demontáž sedadla.** Demontáž sedadla. Pro demontáž sedadla odjistěte pojistky na rámu směrem dolů. Nachází se na obou stranách kočárku na spodní straně obou háků rámu (obr. 10.1.2). Poté vysuňte sedadlo z háků rámu.

### 10.2 Nastavitelné sedadlo, tzv "kolébka"

Kočárek je vybaven sedadlem, které lze nastavit do 4 různých poloh náklonu (kolébky). Chcete-li změnit úhel sedadla, zatáhněte za ocelovou rukojeť na zadní straně opěradla sedadla a pomalu změňte úhel sedadla. Jakmile je sedadlo v požadované poloze, uvolněte rukojeť.

**VAROVÁNÍ!** Každá změna sklonu sedadla mění celkové těžiště. To ovlivňuje stabilitu kočárku. **VAROVÁNÍ!** veškeré úpravy kočárku a jeho součástí by měly být prováděny **BEZ DÍTĚTE** v kočárku! **Nedodržování výše uvedených varování může být pro uživatele a dítě nebezpečné!**



Obr. 10.2

*Regulace sedadla*

### 10.3 Nastavitelné opěradlo

Kočárek je vybaven vyztuženým opěradlem, které lze nastavit do různých poloh náklonu. Od sedu do polohy vleže. Chcete-li změnit sklon opěradla, je třeba jej uvolnit mírným posunutím celého opěradla směrem k sedící poloze. Poté vytáhněte rukojeť na zadní straně opěradla nahoru a

pomalou změňte úhel opěradla. Po nastavení opěradla do správné polohy sklopte rukojeť umístěnou na zadní straně opěradla..

**VAROVÁNÍ!** Každá změna sklonu opěradla vyžaduje opětovné nastavení délky pětibodových pásů  
**Seřízení by se mělo provádět se zabrzděnou brzdou!**



Obr. 10.3

*Rukojeť pro nastavení úhlu opěradla*

**POZOR!** Veškerá nastavení kočárku a jeho prvků by mělo být prováděno **BEZ DÍTĚTE** v kočárku! Nedodržení výše uvedených varování může být pro uživatele a dítěte nebezpečné!

## 11. Wyposażenie podstawowe

### 11.1 Pětibodové pásy

Zdravotní kočárek Mouse je standardně vybaven profesionálními pětibodovými bezpečnostními pásy.

- Nastavení pětibodových pásů. Po usazení dítěte musí být zajištěno pětibodovými pásy. Chcete-li upravit délku pásů, posuňte seřizovací prvky na postroji nahoru nebo dolů a odpovídajícím způsobem posuňte chrániče. W celu regulacji wysokości zamocowania pasów do oparcia na plecy, należy przelożyć mocowanie szelek z mocowania niskiego na mocowanie wysokie lub odwrotnie
- Použití. Pětibodový pás, nasadíte dítěti na pravou a levou stranu a poté zapnete oba postroje do spony pro připevnění bezpečnostních pásů, které jsou připevněny k sedačce. Chcete-li z dítěte odepnout pětibodové pásy, stiskněte tlačítko na dolní sponě a odepněte oba postroje. Pomalu stáhněte postroj z pravé a levé strany dítěte..



Obr. 11.1.  
*Pětibodové pásy*

**Varování!** Každá změna úhlu sklonu opěradla vyžaduje opětovné nastavení délky pětibodových pásů.



### 11.2 Bezpečnostní zábrana

Zdravotní kočárek Mouse může být vybaven bezpečnostní bariérou, která v případě určitých indikací zabraňuje pádu sedícího dítěte..

- Montáž a demontáž zábrany. Bezpečnostní zábrana se montuje stejnými spojovacími prvky jako terapeutický stůl, proto oba tyto prvky nelze použít současně. Chcete-li nainstalovat bezpečnostní zábranu, zasuňte jej do držáku stolíku nebo zábrany, dokud nezaklapne. Zábrana bude správně nainstalována, pouze pokud je správně zasunuta do držáku stolíku nebo zábrany. O tom svědčí jasný zvuk „cvaknutí“ vycházející z dobře připojeného upevnění stolíku nebo zábrany. Chcete-li zábranu demontovat, stiskněte dvě tlačítka na držáku stolíku nebo zábrany a vysuňte zábranu ven..



Obr. 11.2

*Bezpečnostní zábrana*

### 11.3 Nastavitelná stříška s oknem

Zdravotní kočárek Mouse může být vybaven nastavitelnou stříškou s oknem, které pomáhá chránit dítě před sluncem nebo deštěm. Prvky stříšky jsou: rám stříšky (přední a zadní oblouk), mechanismus nastavení otevírání stříšky (pravý a levý), dvě západky s červenými tlačítky upevňující stříšku k rámu, čalounění stříšky a okno s moskytiérou a zipem..

- Montáž. Nastavitelná stříška s oknem je připevněna ke dvěma plastovým prvkům na vnějších stranách horního řadla. Chcete-li sestavit stříšku, nastavte opěradlo do svislé polohy a poté posuňte obě západky stříšky rovnoběžně s úchyty na opěradle. Nainstalujte stříšku tak, aby čalounění zadní / spodní strany překrývalo zadní část kočárku.
- Demontáž. Chcete-li demontovat stříšku s oknem, stiskněte dvě červená tlačítka na sponách zajišťujících stříšku a vysuňte západky z úchytů na opěradle.
- Použití. Chcete-li změnit velikost oblasti stříšky, uchopte přední a zadní oblouk rámu stříšky a nastavte požadovanou polohu přiblížením obou oblouků k sobě. Mechanismus pro automatické přizpůsobení velikosti povrchu vrchlíku se automaticky uzamkne. Zvláštností stříšky je okno s moskytiérou zajišťující větrání. Okno se otevírá a zavírá na zip.



Obr. 11.3

*Nastavitelná stříška*

### 11.4 Nákupní košík

Kočárek je vybaven nákupním košíkem, který je připevněn ke spodní části rámu kočárku. Nákupní košík slouží k přepravě drobných běžných průmyslových předmětů každodenního života, odolných proti nárazům, nárazům, otlakům, namočení, rozlití a znečištění. Maximální náplň nákupního košíku je 3 kg.



Obr. 11.4  
Nákupní košík

### 11.5 Pásy stabilizující sed



Obr. 11.5  
Pásy stabilizující sed

Pásy stabilizující sed slouží : Obr.11.4 jako další stabilizace pánve a zabraňují vyklouznutí dítěte z kočárku. Správný způsob aplikace spočívá v upevnění na stehnech dítěte takovým způsobem, aby byla pánev dítěte zajištěna co nejbližší k opěradlu. To zajistí zdravější a pohodlnější polohu dítěte v kočárku..

- Seřízení. Chcete-li upravit délku řemínek stabilizujících sed, posuňte seřizovací prvky na předních řemíncích řemíneků nahoru nebo dolů.

- Použití. Aby bylo možné nasadit pásy stabilizující sed dítěte posadíte dítě na instalované popruhy, potom zabalte nohu dítěte a připevněte obě přezky pásu k oběma předním popruhům. Chcete-li z dítěte sundat pásy stabilizující sed, odepněte obě přezky pásu z předních popruhů..

### 11.6 Klin

Invalidní kočárek Mouse může být vybaven klínem, který v případě určitých indikací zajistí vychýlení dolních končetin dítěte od středu těla (nakloněním do stran). Klín má dvoustupňovou úroveň nastavení. Viz obr. 11.6..



Obr. 11.6  
Klín



Obr. 11.7  
Polstrované vložky

### 11.7 Polstrované vložky

Kočárek Mouse je vybaven vložkami jejich spodní strana je vybavena k zajištění na opěradle suchým zipem., pokud není nainstalováno žádné další příslušenství. Viz obr. 11.7.

### 11.8 Čalounění

Kočárek Mouse je vybaven čalouněním, které je kvůli čištění zcela odnímatelné. Za tímto účelem odepněte všechny prvky, které jej připevňují k rámu kočárku. Jak čistit čalounění je popsáno v bodě 17.8. Čištění a péče.

## 12 Možné doplňky

### 12.1 Peloty hlavové s nastavením ↔ nebo ↕

Chcete-li seřídít peloty opěrky hlavy, musíte otevřít čalounění na přední a zadní straně opěradla. Poté odšroubujte knoflíky (hvězdice), které jsou umístěny na zadní straně opěradla. Přesuňte peloty na vhodné místo pro dítě na přední straně opěradla. Přišroubujte peloty pomocí knoflíků. Nakonec zavřete čalounění na přední a zadní straně opěradla..



Obr. 12.1.

*Pohled na kočárek s podpěrami*

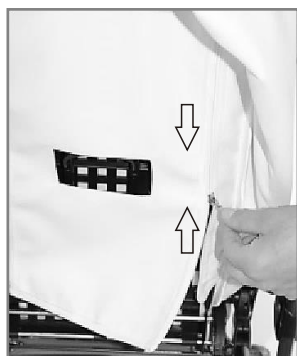
### 12.2 Peloty hrudní - bederní s nastavením, ↔ nahoru ↕

Chcete-li nastavit hrudní a bederní podpěry, rozepněte čalounění na přední (obr. 12.2.1) a zadní straně opěradla.(Obr. 12.2.2). Poté odšroubujte knoflíky (hvězdice)Obr. 12.2.3), které jsou umístěny na zadní straně opěradla a dejte podložky na vhodné a bezpečné místo pro dítě na přední straně opěradla. Polštářky by měly být utaženy pomocí knoflíků. Nakonec uzavřete čalounění na přední a zadní straně opěradla (obr. 12.2.4).



Obr. 12.2.1.

*Odepnutí čalounění*



Obr. 12.2.2.

*Odepnutí čalounění*



Obr. 12.2.3.

*Vyšroubujte šrouby*



Obr. 12.2.4.

*Upevnění čalounění*

### 12.3 Stůl terapeutický

Kočárek je vybaven protiskluzovým terapeutickým stolem s maximální nosností 3 kg. Chcete-li sestavit stůl, vložte jej do držáku stolu nebo zábrany, dokud nezaklapne. Stůl nebude správně nainstalován, dokud nebude správně zasunut do držáku stolu nebo zábrany. O tom svědčí jasný zvuk „cvaknutí“ vycházející z dobře připojeného upevnění stolu nebo zábrany.



Obr. 12.3

*Stůl terapeutický*

Chcete-li stolek demontovat, stiskněte dvě tlačítka vedle upevnění stolíku nebo zábrany a vysuňte jej. Pozor. Horizontální rovina stolu se může měnit s nastavením kolébky, a proto musí být předměty umístěné na stole zajištěny. zabezpieczone.

#### 12.4 Zúžující měké vložky

Kočárek Mouse je vybaven sadou zúžujících měkkých vložek (obr. 12.4). Slouží k nastavení vnitřních rozměrů šířky a hloubky sedadla. Čalounění vložek je rychle odnímatelné, což umožňuje jejich výměnu nebo čištění.

- Montáž. Nainstalujeme vložky kdekoli ve vozíku, v jakékoli výšce se přizpůsobí požadavkům dítěte. Instalace se provádí suchým zipem na spodní, zadní a vnější straně vložky.
- Demontáž se provádí vytažením prvku - odtržením suchéhozipu od čalounění kočárku.



Obr. 12.4

*Zúžující měké vložky*

#### 12.5 Turistická taška

Velká a elegantní cestovní taška je připevněna na dvě spony umístěné na vnitřní straně rukojeti. Maximální zatížení vaku je 2 kg.

#### 12.6 Slunečník

Zdravotní kočárek Mouse může být vybaven slunečníkem, který chrání vaše dítě před sluncem..

#### 12.7 Rukavice zimní

Na rukojeť kočárku lze připevnit dvě zimní rukavice, které zvyšují pohodlí dětského asistenta v chladnějším počasí. Nejprve sepněte dvě látkové spony a připevněte je suchým zipem na rukojeti kočárku, poté na tyto látkové spony nasaďte rukavice a připevněte je pomocí patentních knoflíků. Fotografie 12.7.



Obr. 12.5

*Turistická taška*



Obr. 12.6

*Slunečník*



Obr. 12.7

*Zimní rukavice*

### 12.8 Nánožník

Zdravotní kočárek Mouse může být vybaven nánožníkem, což zvyšuje pohodlí dítěte v chladnějším počasí. Toto dodatečné vybavení vyžaduje montáž na další doplňkové vybavení - zábranu.

Chcete-li nánožník nasadit na nohy, nasadte jej zespodu na opěrku nohou a shora jej provlékněte bezpečnostní zábranou a připevněte pomocí západek k rámu kočárku. Fotografie 12.8

### 12.9 Moskytiéra

Zdravotní kočárek Mouse může být vybaven moskytiérou, která ztěžuje přímý kontakt hmyzu s dítětem. Toto příslušenství musí být namontováno na jiné příslušenství. Chcete-li nainstalovat moskytiéru, spojte ji se zipem na stříšce a poté zakryjte sedadlo kočárku a opěrku nohou moskytiérou a upevněte ji na stranu. Fotografie 12.9

### 12.10 Pláštěnka

Zdravotní kočárek Mouse může být vybaven pláštěnkou, který pomáhá chránit dítě před vlhkostí. Toto příslušenství musí být namontováno na jiné příslušenství. Chcete-li instalovat pláštěnku, položte ji na horní část celé nastavitelné stříšky s oknem a poté zakryjte sedadlo kočárku a opěrku nohou fólií. Fotografie 12.10.



Obr. 12.8  
Nánožník



Obr. 12.9  
Moskytiéra



Obr. 12.10  
Pláštěnka

### 13 Technická specifikace kočárku Mouse

PARAMETRY	MOUSE
délka kočárku	95-124 cm
šířka kočárku	60 cm
výška kočárku	122 - 134 cm
hmotnost celková	17,2 - 23,2kg
nastavitelná hloubka sedadla	22* / 26 cm
šířka sedadla	24* / 32 cm
výška opěrky	52 cm
šířka opěrky	30 cm
vzdálenost mezi opěrkou nohou a sedadlem/ počet nastavení	14,5-23 / 4 pozic
délka, složený pro přepravu	Rám 84 cm / sedadlo 72 cm
šířka ve složeném stavu pro přepravu	Rám 58 cm / sedadlo 42 cm
výška, složený pro přepravu	Rám 25 cm / sedadlo 39 cm
nosnost koše	5 kg
nosnost tašky	2 kg
maximální nosnost	30 kg
výška pacienta	80-110 cm
úhel roviny sedadla / počet nastavení	ok 8°-23° / 4 pozic
úhel nastavení opěradla / počet nastavení	ok 16°-88° / 4 pozic + ležící
úhel nastavení podnožky / počet nastavení	ok 84°-173° /6 pozic

#### KOMENTÁŘE:

\*) hodnoty jsou uvedeny s vložkami nebo \*\*) s pelotami

Tolerance hodnoty +/- 20mm, +/- 1,5kg, +/- 1°

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny technických parametrů.

#### 13.1 Skladba materiálů použitých na kočárku

práškově lakovaná ocel a hliník, tkaniny 100% polyester a plast (PP, PVC, ABS, PA, PE, PU).

### 14 Dodávka a nástroje

Zdravotní kočárek Mouse se dodává v kartonu a předem smontovaný. Originální balení by mělo obsahovat následující položky:

- Skložený rám kočárku se sedákem a opěradlem, opěrkou nohou a kolečky, stříškou
- Příslušenství podle objednávky
- Uživatelská příručka se záručním listem

Před použitím zkontrolujte a ujistěte se, že jsou v krabici všechny předměty prvky a žádný z nich nebyl poškozen, např. při přepravě. Pokud zjistíte, že některá položka chybí nebo je poškozena, prosím kontaktujte prodávajícího a výrobce za účelem získání chybějících prvků nebo žádejte výměnu za nový, zcela kompletní a funkční produkt.

Multifunkčnost a rozsáhlé vybavení zdravotního kočárku Mouse umožňuje přizpůsobení osobním požadavkům uživatele. Za tímto účelem si před použitím pečlivě přečtěte celý návod. K montáži a demontáži zdravotního kočárku Mouse nejsou zapotřebí žádné nástroje, kromě nastavení výšky stupaček, kde je zapotřebí křížový šroubovák.

K montáži a demontáži zdravotního kočárku Mouse nejsou zapotřebí žádné nástroje, kromě nastavení výšky stupaček, kde je zapotřebí křížový šroubovák.

## 15 Montáž a demontáž kočárku

- **Montáž kočárku.** Produkt je balen v původním kartonu a je již zabalen sestavený. Dokončete sestavení provedením následujících kroků:
  - a) namontujte zadní kola na nápravu
  - b) rozložte rám kočárku spolu se stupačkou a nastavte parametry:
    - uvolnění / zajištění směrového zámku předních kol
    - upravte výšku a úhel tlačné rukojet
    - nastavte úhel sedadla
    - nastavte úhel opěradla
    - upravte délku pětibodových pásů
    - upravte výšku opěrky nohou a úhel opěrky nohou
  - c) nainstalujte vhodné vybavení a upravte parametry, například:
    - upravit šířku a použitelnou hloubku sedadla (zuzující měkké vložky)
    - umístěte bezpečnostní bariéru nebo terapeutický stůl
    - seřídte pásy stabilizující sed
    - upravte stříšku s oknem
    - umístěte a upravte klín
    - připevněte cestovní tašku
    - připevněte nákupní košík
    - připevněte vybrané prvky vybavení věnovaného ročním obdobím: nánožník, zimní rukavice, moskytiéru, pláštěnku, deštníko.
- **Demontáž kočárku.** Za účelem demontáže kočárku:
  - a) odeberte vybavení
  - b) sejměte sedadlo
  - c) zablokujte přední kola, sklopte opěrku nohou a rám kočárku
  - d) sejměte zadní kola
  - e) klopte rám kočárku a zajistěte jej přepravním zámkem

## 16. Příprava k použití

Před použitím kočárku:

- Zkontrolujte, zda je kočárek a všechny jeho části v dobrém technickém stavu a není-li v dobrém technickém stavu kočárek nebo jeho jednotlivé součásti, nebo má uživatel s ním nějaké problémy či pochybnosti, nesmí se kočárek používat. Pak prosím kontaktujte prodejce či výrobce.
- Zkontrolujte, zda je rám kočárku správně vyklopený a zda je skládací mechanismus a rám řádně uzavřen (zajištěn).
- Zkontrolujte, zda je sedadlo správně namontováno na rámu kočárku a že mechanismus pro připevnění sedadla k rámu kočárku je řádně uzavřen (zajištěn)
- Zkontrolujte, zda jsou všechna čtyři kola správně namontována. A zda jsou v dobrém stavu pneumatiky na všech čtyřech kolech.
- Zkontrolujte správnou funkci centrální brzdy a zabrzděte ji.
- Správně proveďte všechna nastavení a přizpůsobte kočárek potřebám dítěte, včetně nastavení vhodné hloubky terapeutického sedadla a výšky opěradla, upravte sklon terapeutického sedadla a sklon opěradla. Vhodně nastavte podnožku a upravte odpovídající délku pětibodových pásů. Zkontrolujte, zda jsou všechna nastavení správně usazena a zajištěna.
- Zkontrolujte, zda je čalounění kočárku suché.
- Zajistěte dítě všemi dostupnými stabilizačními prvky, například: pětibodovými pásy, zužujícími vložkami, pásy stabilizujícími sed, klínem, opěrkou nohou, popruhy na nohy, bezpečnostním zábradlím nebo terapeutickým stolem. To všemá chránit dítě před vypadnutím či vyklouznutím z kočárku. Zajistěte nohy dítěte proti pádu z opěrky nohou. Ujistěte se, že je vše správně zajištěno a prvky jsou pro dítě vhodné a bezpečné.
- Ujistěte se, že je dítě vloženo do kočárku oblečené v místě kontaktu s čalouněním kočárku. To zabrání odření těla Vašeho dítěte.
- V případě dětí, které mají problémy s inkontinencí, by měl být na sedačku kočárku umístěn speciální potah, který lze zakoupit v lékárnách nebo v lékařských obchodech.
- Při použití jakýchkoli dalších pomůcek, jako jsou nafukovací trubice, odtoky, vaky, katetry atd., zajistěte, aby byly dobře chráněny proti vypadnutí, vytržení, vytažení a aby nezasahovaly do používání kočárku.

## 17 Používání kočárku

### 17.1 Přemísťování kočárku

Nejlepším způsobem, jak přemísťovat zdravotní kočárek, je řídit je po vlastní ose. V případech, kdy to není možné (např. přeprava kočárku v autě), lze z bezpečnostních důvodů zvednout a přepravovat kočárek po sejmutí příslušenství a kol, aby se snížila přepravovaná hmotnost. Při pohybu nebo zvedání rámu kočárku s připevněnými koly buďte velmi opatrní. Při přemísťování nebo zvedání rámu kočárku s připevněnými koly sklopte rám kočárku a poté držte rám kočárku pouze za vyznačené pevné prvky rámu. Z bezpečnostních důvodů nezvedejte celý zdravotní kočárek, tj. rám se sedadlem a opěradlem, koly, opěrkou nohou a připojeném příslušenstvím,



protože by to mohlo poškodit vaše zdraví. Nezvedejte zdravotní kočárek za opěrku nohou nebo bezpečnostní zábranu, terapeutický stůl nebo jiné příslušenství, protože by mohlo dojít k poškození produktu a ohrožení bezpečnosti dalších osob v okolí..

### 17.2 Nastupování a vystupování ze zdravotního kočárku

Při nastupování a vystupování ze zdravotního kočárku umístěte kočárek na stabilní a bezpečné místo, na ze kterého bude uživatel nastupovat. Poté, co se ujistíte, že je zabrzděna centrální brzda a že je stupačka zvednutá, aby se zabránilo šlápnutí na ni, může uživatel nastoupit.

Nestůjte na stupačce, protože by mohlo dojít k převrácení kočárku a ke zranění uživatele a je zde riziko poškození produktu.

Při nastupování a vystupování z kočárku dávejte pozor, aby dítě a žádná jiná osoba nestála na opěrce nohou, protože by mohlo dojít k poškození a zranění uživatele!!

### 17.3 Správná poloha v kočárku

Z bezpečnostních a zdravotních důvodů se doporučuje, aby měl uživatel pánev a záda co nejbližší k opěradlu a rovnoměrně podepřenou páteř (optimální je podpora tak, aby nevznikl volný prostor mezi sedačkou a částí páteře). Stehna by měla být po celé své délce podepřena na co největší ploše, čehož je dosaženo úpravou hloubky sedáku kočárku, a chodidla by měla spočívat na stupačce, která brání sklouznutí, udržuje optimální napětí svalů nohou a přenáší část váhy z vyšších částí těla. POZOR! Vzhledem k velkým možnostem nastavení kočárku při úhlovém nastavení sedadla a úhlové nastavení opěradla, je možné nastavit polohu, ve které je hlava dítě pod pánevní linií. Je zakázáno používat takovou polohu, která by mohla vést k zadušení, nebo udušení dítěte!.

### 17.4 Jízda s kočárkem

Při jízdě s kočárkem vždy držte tlačnou rukojeť, abyste zabránili inertnímu pohybu kočárku. Uvolněte centrální brzdu, přidržte stisknutou rukojeť a tlačte kočárek bezpečným směrem..

### 17.5 Pohyb na nerovném povrchu - svahu

Při jízdě do kopce nebo z kopce vždy používejte kočárek proti směru jízdy.

Omezte rychlost na svazích a pohybujte se co nejpomaleji. Asistent manipulující s kočárkem (rodič, opatrovník) musí mít dostatečnou sílu k udržení stability zdravotního kočárku. Vždy pamatujte na to, že se poloha těžiště zdravotního kočárku mění při projíždění nerovného, nebo svažitého terénu. V takovém případě buďte obzvláště opatrní a zajistěte kočárek.

Pokud používáte rampy, ujistěte se, že je rampa vhodná a že kola kočárku jsou na svém místě dostatečně vysoko, aby bylo možné vyjízďet po rampě a aby rám zdravotního kočárku nepřijel do styku s rampou a požádejte o pomoc druhou osobu, protože existuje riziko převrácení kočárku, poškození výrobku a zranění uživatele.

### 17.6 Překonávání prahů nebo obrubníků

Při přejíždění malých překážek (malé prahy, malé obrubníky atd.) Nohou zatlačte na nášlapný pedál a tlačnou rukojeť přitlačte směrem dolů a směrem k sobě, zvedněte přední kola kočárku a opatrně překonejte překážku. Poté pomalu zvedněte tlačnou rukojeť směrem nahoru od země, zvedněte zadní kola kočárku a opatrně projedte zadními koly přes překážku..

### 17.7 Přeprava v automobilu a v jiných vozidlech

- Chcete-li přepravovat kočárek Mouse v autě, demontujte z něj veškeré příslušenství a uschovejte je na bezpečném místě. Poté kočárek rozeberte a uložte do zavazadlového prostoru.
- Pokud demontovaný kočárek není přepravován v prostoru automobilu odděleně od prostoru pro cestující, musí být rám kočárku bezpečně připevněn k vozidlu. K tomu můžete použít nepoužívané bezpečnostní pásy..
- Přeprava zdravotního kočárku v jiných dopravních prostředcích, například ve vlacích, tramvajích, autobusech, letadlech, lodích atd. Informujte se na ni u osob odpovědných za přepravu v těchto prostředcích a zajistěte společně podmínky bezpečné přepravy zdravotního kočárku do cíle.
- Abyste mohli kočárek přepravovat v jiných prostředcích, demontujte veškeré příslušenství a uschovejte je na bezpečném místě. Poté demontujte zdravotní kočárek (viz kapitola 14) a umístěte jej do prostoru pro úschovu zavazadel. Poté kočárek rozeberte a uložte do zavazadlového prostoru. Pokud demontovaný kočárek není přepravován v prostoru odděleně od prostoru pro cestující, musí být rám kočárku bezpečně připevněn k vozidlu.

Kočárek Mouse by neměl být používán jako sedadlo pro přepravu dítěte ve vozidle.

### 17.8 Čištění a péče

Čalounění lze prát pouze opatrně, při teplotě do 30 ° C.

Neprat v pračce. Skvrny by měly být odstraněny, jakmile se objeví na povrchu kočárku.

POZOR! Nečistěte chemikáliemi obsahujícími rozpouštědla a bělidla.

Výrobce neručí za škody způsobené použitím nevhodných čisticích prostředků.

Neotírejte - oděrky rozšíří skvrnu na větší plochu a mohou narušit texturu látky a zničit její povlak.

Před použitím se ujistěte, že je produkt vždy suchý.



Mýt pouze ručně      Nebělit      Nesušit v bubnové sušičce      Sušit pouze horizontálně      Nežehlit

Manipulace se skvrnami od vody, a skvrnami jako jsou skvrny od jídla, pití a rostlinného oleje:

- Skvrnu osušte působením tlaku po celém jejím povrchu bílým papírovým ručníkem, ubrouskem, nebo savým čistým hadříkem.
- Navlhčete malý kousek látky jemným roztokem čisticího prostředku a teplou (nebo studenou vodou v případě krevních skvrn) a opláchněte skvrnu odstraněním zvenčí dovnitř tak, aby se zabránilo jejímu zvětšení.
- Nepoužívejte příliš vlhký hadřík, protože by se spotřebovalo příliš mnoho kapaliny a to může po zaschnutí způsobit zvlnění nebo zvětšení skvrny a zničení čalounění nebo pěny uvnitř.
- Možná budete muset výše uvedený krok opakovat v závislosti na typu skvrny i množství obarveného materiálu. Výše uvedená akce by se měla opakovat, dokud není odstraněna skvrna. Vždy ale pamatujte na odstranění přebytečné vlhkosti ze skvrny před opětovným opláchnutím.
- Poté materiál opláchněte pouze vlažnou vodou bez čisticího prostředku čistou houbou, nebo čistým bílým suchým hadříkem. Vysušit.

## 18 Przechowywanie wózka

Kočárek by měl být skladován v čisté, suché a dobře větrané místnosti, nejlépe při teplotě 0-35 ° C

### 18.1 Příprava kočárku na dlouhodobé skladování

Za účelem přípravy kočárku Mouse na dlouhodobé skladování zajistěte výrobek a proveďte všechny servisní činnosti uvedené v kapitole „Pravidelné kontroly“, jako by jejich čas uplynul. Kočárek skladujte v čisté, suché a dobře větrané místnosti.

### 18.2 Ochrana proti korozi

Aby se zabránilo poškození kočárku korozí, neměl by se kočárek používat ani jej ponechávat ve vlhkém prostředí.

Pokud, už kočárek navlhne, otřete všechny mokré části měkkým suchým hadříkem a ochraňte lehkým konzervačním prostředkem na bázi oleje. To neplatí pro čalounění kočárku, jehož čištění a údržba jsou podrobně popsány v kapitole Čištění a péče. kočárek je standardně potažen vysoce kvalitními potahy. V případě poškození laku by mělo být poškození zajištěno opravou laku navrženého výrobcem.

Pravidelné čištění a mazání mechanismů zdravotního kočárku lehkým olejem zaručuje jeho dlouhé a bezproblémové používání..

## 19 Znovu použití

Produkt lze znovu použít. Všechny opakovaně použitelné výrobky podléhají zvláštní zátěži. V důsledku toho se jejich vlastnosti a výkon mohou od nového produktu lišit natolik, že je během

jejich používání ohrožena bezpečnost pacientů a třetích osob. Při správné péči a údržbě si produkt udržuje svoji kvalitu po dobu 3 let, což je očekávané období jeho používání..

K opětovnému použití:

- Demontujte všechny čalouněné prvky a nahraďte je novými.
- Rám kočárku s koly a vodicími prvky by měl být důkladně vyčištěn a dezinfikován čisticími a dezinfekčními prostředky dostupnými na trhu.
- Poté musí být výrobek zkontrolován autorizovaným servisním střediskem (viz kapitola 25) nebo výrobcem, zda není opotřebovaný nebo poškozený.
- Veškeré opotřebované díly a součásti, které se nehodí ,nebo nejsou vhodné pro uživatele, musí být vyměněny za nové.
- Takto připravený produkt lze znovu použít.

## 20 Servis a pravidelné kontroly

Aby bylo možné používat zdravotní kočárek Mouse bezpečně a bezporuchově, měl by být pravidelně a důkladně kontrolován a udržován, jak je uvedeno v tabulce níže.

V situaci, kdy uživatel zdravotního kočárku není schopen výše uvedené činnosti provádět sám, měl by kočárek odeslat do specializovaného servisního střediska pro zdravotní kočárky nebo přímo k výrobcovi, který jej řádně zkontroluje a provede nezbytné servisní činnosti. Tyto činnosti mohou být dodatečně splatné.

**POZOR!** Výrobce odpovídá za technické závady nebo poškození kočárku, které vzniknou pouze při řádném používání kočárku. Odpovědnost za správnou funkci kočárku je na výrobcovi pouze tehdy, jsou-li striktně dodržována všechna doporučení výrobce.

Veškeré opravy by měly být prováděny ve specializovaných autorizovaných dílnách (viz bod) nebo přímo u výrobce. Ke kočárku lze používat pouze originální náhradní díly dodávané nebo doporučené výrobcem.

Opravy kočárku prováděné jinými osobami než autorizovaným servisním střediskem nebo výrobcem ruší platnost záruky. Výrobce neodpovídá za zranění osob nebo poškození výrobku, které může být důsledkem oprav provedených jinými osobami než autorizovaným servisním střediskem nebo výrobcem. Výrobce odpovídá za správnou funkci kočárku, pouze pokud je zakoupen ve specializovaném zdravotnickém obchodě.

### Servisní činnosti které by měly být prováděny:

- **Pokaždé před použitím vozíku**
  - Kontrola účinnosti centrální brzdy - Při aktivované centrální brzdě musí být obě zadní kola zdravotního kočárku zablokována a nesmí se otáčet.
  - Kontrola připevnění konstrukčních prvků - Zkontrolujte všechny mechanismy kočárku a jeho pohyblivých prvků, zejména věnujte pozornost: správnému upevnění terapeutického sedadla s opěradlem k rámu vozíku, správnému upevnění všech čtyř kol, správnému fungování pětibodových bezpečnostních pásů, správně zajištěnému nastavovacímu mechanismu úhlu sedadla, správně zajištěnému mechanismu úhlového nastavení opěradla a správné instalaci opěrky nohou.

- Kontrola stavu pneumatik - Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo opotřebenýypneumatiky na všech čtyřech kolech.
- Kontrola pevných prvků rámu, sedadla s opěradlem a rámu stupaček - Vizualnězkontrolujte stav konstrukčních profilů. Tyto prvky nesmí být poškozeny nebo prasknuty.
- **Každý měsíc**
  - Čištění kočárku - Všechny pohyblivé části, ložiska a seřizovací mechanismy očistěteměkkým hadříkem a poté je namažte několika kapkami lehkého oleje. Dbejte na to,abyste neznečistili čalounění kočárku nebo vlastní oblečení.
  - Kontrola vůle všech šroubových spojů - Pečlivě zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby aknoflíky na kočárku správně utaženy.
- **Každých šest měsíců**
  - Kontrola čistoty čalounění a kontrola celkového stavu kočárku - Nedovolte, aby bylkočárek zanedbán, jak je popsáno v kapitole "Čištění a péče"
  - Zkontrolujte celkový stav kočárku. Nedovolte, aby byl kočárek zanedbáván.


## 21 Využití

Likvidace a recyklace: Použitý zdravotní kočárek by měl být odevzdán do recyklačního centra vsouladu s předpisy platnými ve vaší zemi.

22 Soulad s požadavky na zdravotnické prostředky



MYWAM Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna  
ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polska  
tel. 0048 32 733 11 31  
www.mywam.eu



**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**  
**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

<b>Producent:</b>	<b>MYWAM Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna</b>
<b>Manufacturer:</b>	ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Poland
<b>Produkt:</b>	<b>Wózek inwalidzki specjalny MOUSE</b>
<b>Product:</b>	Specialist Stroller MOUSE

*Deklaruję na własną odpowiedzialność, że wyrób medyczny ze znakiem CE:*  
**Wózek inwalidzki specjalny MOUSE**

- jest sklasyfikowany jako klasa I, zgodnie z (EU) 2017/745/MDR załącznik VIII zasada 1
- wykonany jest w pełnej zgodności z następującym rozporządzeniem europejskim w tym najnowsze zmiany oraz z prawem krajowym, który je organizuje: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2017/745 z dnia 5 kwietnia 2017 r. w sprawie wyrobów medycznych
- spełnia wymagania zasadnicze określone w: Ustawie o wyrobach medycznych z dnia 20 maja 2010 (Dz. U. nr 107, poz. 679)
- jest zgodny z odpowiednimi zharmonizowanymi normami europejskimi:

*I declare under my own responsibility that the medical device with the CE mark:*  
**Specialist Stroller MOUSE:**

- is classified as Class I, according to (EU) 2017/745/MDR Annex VIII rule 1
- is made in full compliance with the following European Regulation including the latest amendments and with the national law that organizes them: REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 on medical devices
- meets the essential requirements set out in: Polish Medical Devices Act of 20 May 2010 (Dz. U. nr 107, poz. 679)
- is in conformity with the relevant harmonized European standards:

PN-EN 12183:2014	PN-EN 12182:2012	ISO 7176-1:2014	ISO 7176-3:2012
ISO 7176-5:2008	PN-ISO 7176-7:2001	ISO 7176-8:2014	PN-EN 1021-1:2007
PN EN 980:2010	PN EN 1041:2010	PN EN 14971:2012	




Chorzów, 5.05.2021/5<sup>th</sup> MAY 2021

Data/Date




Wojciech Bartold

- wspólnik -



Podpis/Signature



**MYWAM**  
Kupiec, Bartold, Angres Spółka Jawna  
41-516 Chorzów, ul. Szczecińska 10  
www.MyWam.pl  
tel. 32/733 11 31, mail: mywam@mywam.pl  
NIP: 627 273 67 93, Regon: 243428050  
KRS: 0000392767

## 23 Poznámky

## 24 Seznam autorizovaných servisních míst

POLSKA

MyWam Kupiec, Bartold, Angres Spółka Jawna

ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polska

tel: +48 32 733 11 31

strona internetowa: [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu)

adres e-mail: [mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)



## 25 Záruční list

Sériové číslo: .....

Datum zakoupení: ..... - ..... - .....

Razítko a podpis prodejce:

### Warunki gwarancji

- Výrobce poskytuje kupujícímu záruku na zakoupený kočárek po dobu 24 měsíců od data nákupu. Vady odhalené během tohoto období budou bezplatně odstraněny.
- Kupující reklamující kočárek by měl kočárek doručit prodávajícímu nebo výrobcí na vlastní náklady v obalu spolu s částmi kočárku chráněnými proti poškození.
- Poškození způsobené nedostatečným zajištěním dodávky kočárku a jeho součástí nepodléhá záručním opravám.
- Žadatel nemůže požadovat plnění, pokud kočárek a jeho součásti nesprávně označí nebo nezajistí při přepravě.
- Záruční doba se prodlužuje o dobu opravy kočárku.
- V rámci záruční opravy nelze provádět činnosti uvedené v příručce, které je uživatel povinen provádět samostatně a na své náklady.
- Kočárek by měl být používán v souladu s tímto návodem k použití.
- Používání kočárku v rozporu s jeho určením a v rozporu s tímto návodem k použití nebo v rozporu se zásadami správného používání vede ke ztrátě záruky.
- Jakékoli změny v konstrukci kočárku ruší platnost záruky.
- Na poškození kočárku způsobené nesprávným používáním, nesprávnou údržbou, nesprávným skladováním kočárku, mechanickým poškozením a přirozeným oděrem a opotřebením dílů (např. čalounění, kola) se záruka nevztahuje. Jejich oprava je na náklady uživatele.
- Výrobce varuje před prováděním záručních oprav v neautorizovaných servisních střediscích. Taková oprava nebo neoprávněná úprava kočárku ruší platnost záruky.
- Záruční list je platný za předpokladu, že obsahuje: datum prodeje opatřeným razítkem prodávajícího, podpisem prodejce, typem a sériovým číslem kočárku.
- Záruční list je platný za předpokladu, že neobsahuje žádné výmazy a opravy.
- Výrobce kočárků provozuje placený po záruční servis.
- Ve věcech, na které se nevztahuje tento záruční list, se použijí ustanovení občanského zákoníku.
- Veškeré záležitosti související se zárukou a reklamací kočárku by měly být směřovány na prodejce nebo přímo na výrobce.